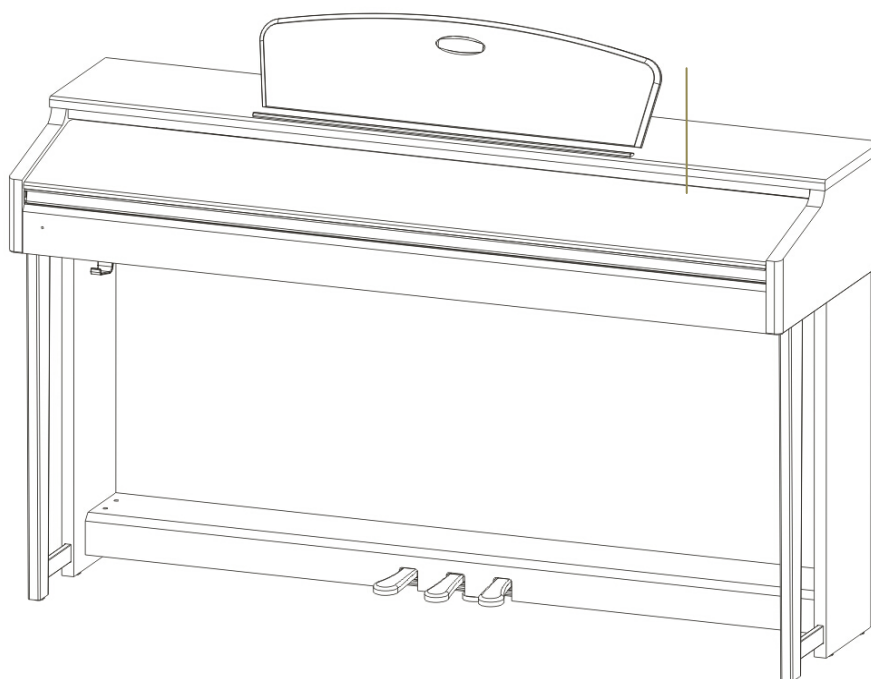


BDP-90

Цифровое пианино

Руководство пользователя



BECKER

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ: Регулировка, настройка или эксплуатация устройства с использованием методов, не описанных в данном руководстве, может привести к поломке устройства или создать риск поражения электрическим током.

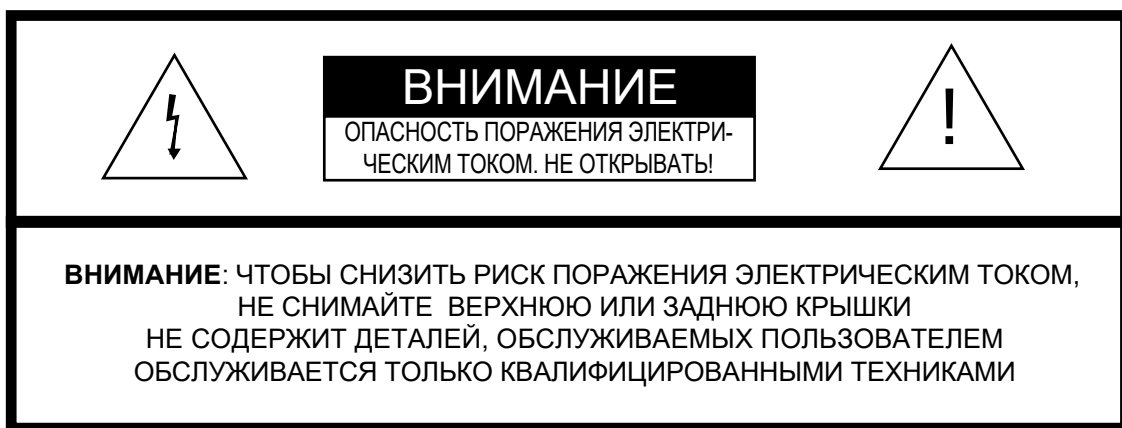
Внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для последующего обращения. При установке и эксплуатации устройства соблюдайте следующие меры безопасности:

- 1) Прочитайте данную инструкцию.
- 2) Сохраните данную инструкцию.
- 3) Соблюдайте все меры предосторожности.
- 4) Следуйте всем указаниям.
- 5) Не используйте устройство рядом с водой.
- 6) Чистите устройство только сухой тканью.
- 7) Не блокируйте вентиляционные отверстия. Разместите устройство в соответствии с указаниями производителя.
- 8) Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, например, батареями, обогревателями, духовками и другими устройствами (включая усилители), излучающими тепло.
- 9) Правильно используйте поляризованные штепселя или штепселя с заземлением. У штепселя с заземлением, помимо двух пластин, есть заземляющий штырек. Широкая пластина и штырек обеспечивают вашу безопасность. Если штепсель не подходит к розетке, вызовите электрика, чтобы заменить устаревшую розетку.
- 10) Берегите шнур питания: не наступайте и не давите на него (в особенности у штепселей, электророзеток и в местах подключения к устройству).
- 11) Используйте только аксессуары, поставляемые производителем.
- 12) Для транспортировки в пределах помещения и для установки устройства используйте только тележки, стойки, треноги, кронштейны или столики, указанные производителем или продаваемые вместе с устройством. Пользуясь тележкой, будьте осторожны, чтобы не опрокинуть всю конструкцию.



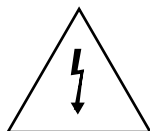
S3125A

- 13) Отключайте питание во время грозы или долгих перерывов в использовании устройства.
- 14) Обслуживается только квалифицированными техниками. Сервисное обслуживание требуется в случае возникновения повреждений: например, вы повредили шнур питания, пролили жидкость на пианино или уронили в него какой-либо предмет, устройство попало под дождь, его уронили или оно не функционирует.
- 15) Не допускайте попадания брызг или капель на устройство. Не ставьте на устройство вазы или другие сосуды с жидкостью.
- 16) Внимание – чтобы снизить риск поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию влаги и дождя.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ОГНЕМ, ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:

Символ молнии со стрелочкой в равнобедренном треугольнике предупреждает пользователя о наличии неизолированного высокого напряжения в устройстве. Это может стать причиной удара током.



Восклицательный знак в равнобедренном треугольнике предупреждает пользователя о важных действиях по управлению устройством и его обслуживанию, содержащихся в данной инструкции.



1. **ВНИМАНИЕ:** Внесение любых изменений или модификаций в конструкцию данного устройства, которые не упомянуты стороной, ответственной за соблюдение условий, может лишить пользователя права использовать оборудование.
2. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Данное оборудование было протестировано на соответствие требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В в соответствии с частью 15 спецификаций FCC, и было признано соответствующим всем предъявляемым требованиям. Эти требования обеспечивают защиту от вредоносного излучения при работе оборудования в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и излучает радиоволны. Если оборудование установлено не в соответствии с инструкциями, то оно может приводить к возникновению радиопомех. В отдельных случаях помехи могут возникать и при правильной установке оборудования. Если устройство приводит к возникновению помех в радио- или телевизионном сигнале, что можно определить, включив и выключив устройство, то пользователь должен попытаться устранить помехи следующими способами:
 - Измените ориентацию или расположение приемной антенны.
 - Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
 - Подключите оборудование к розетке, питающейся от другого источника, чем используемый приемником.
 - Проконсультируйтесь с продавцом или обратитесь за помощью к опытному технику.

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ ЧАСТИ 15 СПЕЦИФИКАЦИЙ FCC.
ОНО УДОВЛЕТВОРЯЕТ СЛЕДУЮЩИМ УСЛОВИЯМ: (1) УСТРОЙСТВО НЕ ВЫЗЫВАЕТ ОПАСНЫЕ ПОМЕХИ И (2) УСТРОЙСТВО МОЖЕТ РАБОТАТЬ В УСЛОВИЯХ ВНЕШНИХ ПОМЕХ, В ТОМ ЧИСЛЕ ТАКИХ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОВЛИЯТЬ НА ЕГО РАБОТУ.

Уход за пианино

Данное цифровое пианино будет радовать вас музыкой в течение многих лет, если вы будете следовать простым правилам, перечисленным ниже.

ВНИМАНИЕ

При использовании электроустройств необходимо соблюдать следующие меры безопасности:

БЕЗОПАСНОСТЬ

Источник питания - данное устройство можно использовать только с блоком питания указанного в руководстве типа.

Период бездействия - отключайте кабель питания от электросети, если устройство не используется в течение продолжительного периода времени.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И МОДИФИКАЦИИ

Устройство должен обслуживать квалифицированный специалист в следующих случаях:

- Поврежден провод питания или вилка.
- Внутри устройства попала жидкость или само устройство попало под дождь.
- Устройство работает неправильно.
- Устройство уронили или повредили его корпус.
- Не пытайтесь открыть корпус пианино и внести какие-либо изменения в его внутреннее устройство.

ХРАНЕНИЕ И ПЕРЕВОЗКА

- Не прилагайте чрезмерных усилий к регуляторам, разъемам и другим частям инструмента.
- Отключая устройство от розетки, всегда крепко беритесь за вилку, а не за кабель питания.
- Прежде чем двигать инструмент, отключите от него все провода.
- Сотрясения, вызванные падением, ударом инструмента или установкой тяжелых предметов на инструмент, могут привести к царапинам на поверхности или более серьезным повреждениям инструмента.
- Внимательно проверьте уровень громкости усилителя, прежде чем начинать игру на инструменте. Чрезмерная громкость может привести к потере слуха.

ЧИСТКА

- Протирайте поверхность инструмента сухой, мягкой неабразивной тканью для глянцевых и лакированных покрытий. Корпус инструмента можно протирать полиролью на восковой основе для глянцевых и лакированных покрытий. Не используйте растворители или полироли на нефтехимической основе.

Для покрытия из шпона подходит стандартная полироль "Pledge".

- Чтобы клавиши инструмента сохраняли свой блеск, сначала протрите их чистой, слегка влажной салфеткой, а затем отполируйте их сухой мягкой тканью.

РАЗМЕЩЕНИЕ

Не размещайте инструмент в нижеперечисленных условиях, чтобы избежать деформации, обесцвечивания и других повреждений:

- Под воздействием прямых солнечных лучей.
- В местах с повышенной температурой (рядом с обогревателем, на улице, около окна).
- Под дождем или в местах с повышенной влажностью.
- В местах с высокой степенью запыленности.
- В местах, где инструмент может подвергаться сильной вибрации.

- Оставляйте вокруг пианино свободное место для вентиляции.
- Данный инструмент оснащен цифровыми компонентами, которые могут вызвать помехи, если его расположить слишком близко к радио- и телевизионным приемникам. В случае возникновения помех, переместите инструмент подальше от затронутого оборудования.
- Не ставьте на инструмент предметы из винила, так как он может приклеиться к поверхности пианино и обесцветить ее.
- Не допускайте попадания брызг или капель на устройство. Не ставьте на устройство вазы или другие сосуды с жидкостью.

ПИТАНИЕ

- Размещайте инструмент рядом с розеткой, где его можно быстро отключить от сети.
- Отключайте питание во время грозы, чистки или долгих перерывов в использовании инструмента.
- Выключайте инструмент, когда вы им не пользуетесь.
- Чтобы избежать повреждения инструмента и подключенных к нему устройств, отключайте все устройства прежде чем подключать или отключать MIDI-кабели.
- Немедленно отключите питание инструмента, если в него попала вода или поврежден кабель питания.
- Неоднократное включение и выключение с минимальными промежутками может привести к перегрузке электронных компонентов.
- Не подключайте адаптер питания к розеткам, к которым уже подключены устройства с высоким уровнем энергопотребления (обогреватели, холодильники).

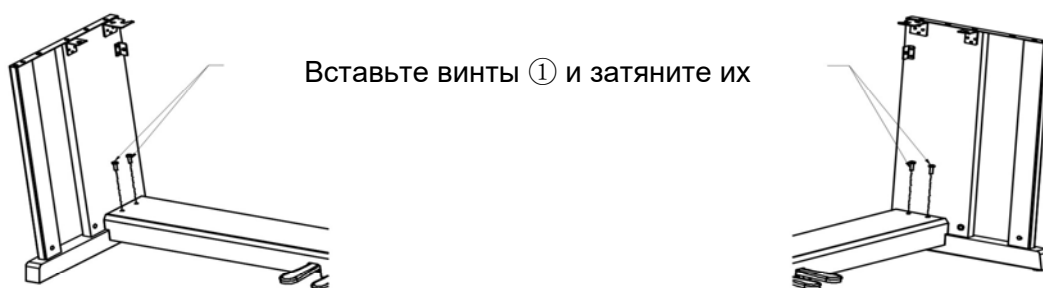
СОДЕРЖАНИЕ

Правила безопасной эксплуатации	2
Уход за пианино	4
Содержание	5
Сборка и установка	6
Разъемы	9
Панель управления	10
Подготовка к использованию	12
• Настройка громкости	12
• Настройка баланса	12
• Демонстрационные композиции	12
• Встроенные произведения	12
Тембры и их функции	14
• Тембры	14
• Режим LAYER VOICE	14
• Режим SPLIT LOWER	14
Акомпанемент и его функции	16
• Ритмический акомпанемент	16
• Функция ACCOMP	16
• Список распознаваемых аккордов	17
Функции и настройки	18
• Темп	18
• Метроном	18
• Режим TWIN PIANO	18
• Эффекты	19
• Транспонирование	19
• Режим FUNCTION	19
• Записывающее устройство	22
• Педали	23
• Функции BLUETOOTH	23
Приложение	24
• Список типов акомпанемента	24
• Список ритмических рисунков	25
• Список тембров	26
• Технические характеристики	29

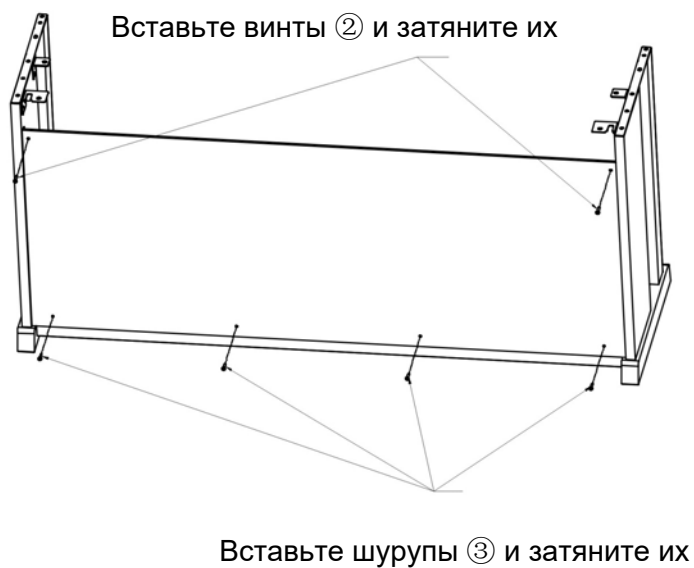
СБОРКА И УСТАНОВКА

- ①: Винты M6x20 (4 шт.)
- ②: Винты M4x12 (4 шт.)
- ③: Шурупы 4x16 (4 шт.)
- ④: Винты с рукояткой M6 (4 шт.)
- ⑤: Шурупы 4x12 (2 шт.)
- ⑥: Держатель для наушников (1 шт.)

Шаг 1: Прикрепите педальный блок к боковым панелям с помощью винтов ①

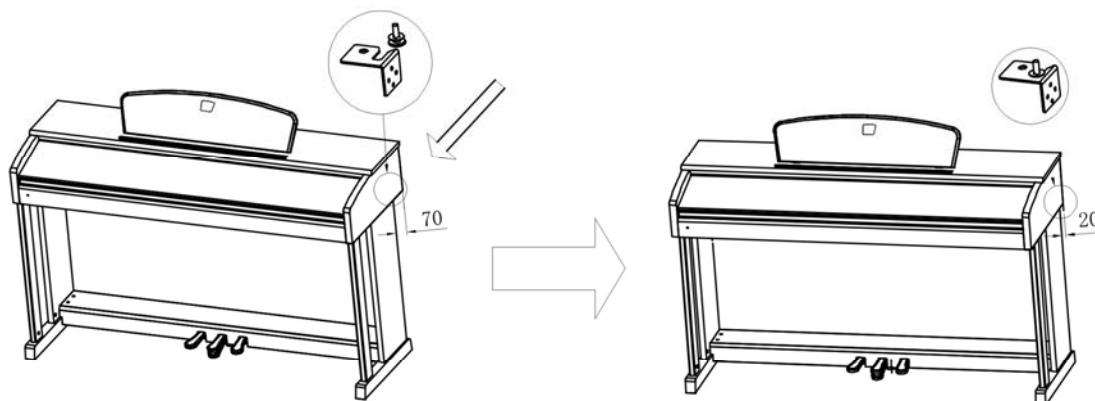


Шаг 2: Завершите сборку стойки, прикрепив заднюю панель с помощью винтов ② и ③

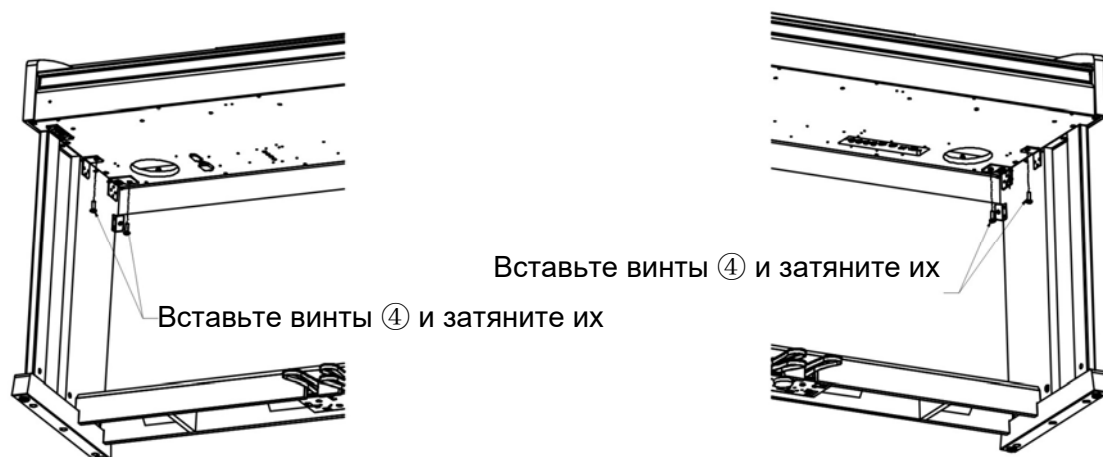


Шаг 3: Установка корпуса пианино

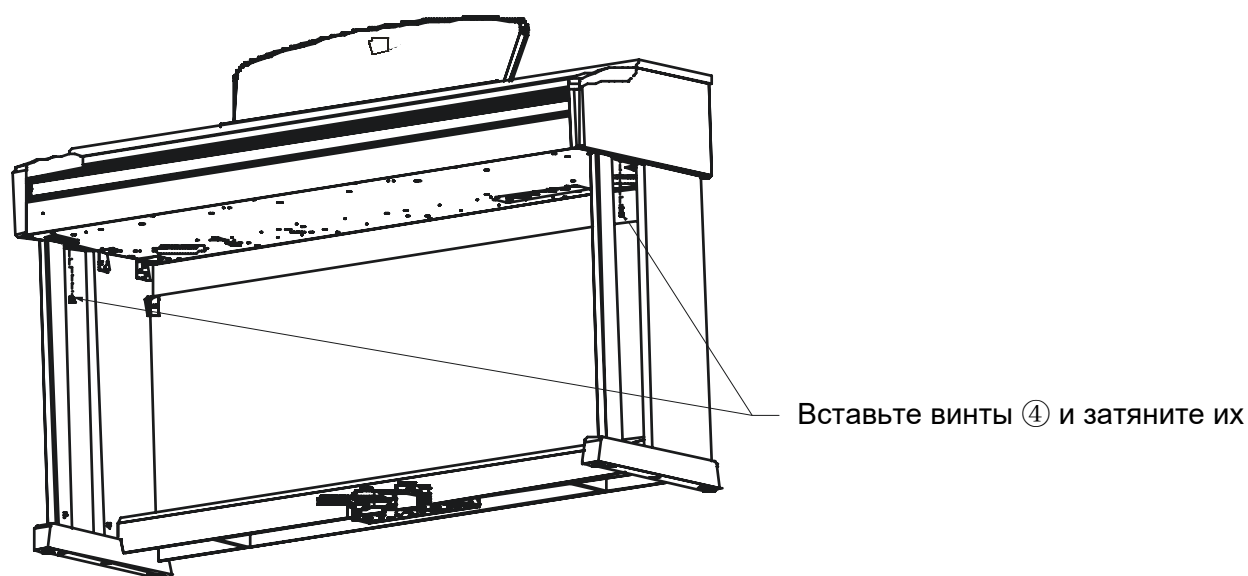
На нижней части пианино с двух сторон расположены штыри, которые необходимо сравнять с прорезями в скобах в верхней части стойки. Установите корпус таким образом, чтобы штыри находились примерно в 5 см от края скобы, а затем сдвигайте пианино пока штыри полностью не войдут в прорези.



Шаг 4: Закрепите корпус пианино на стойке винтами ④



Шаг 5: Вставьте винты ② и затяните их



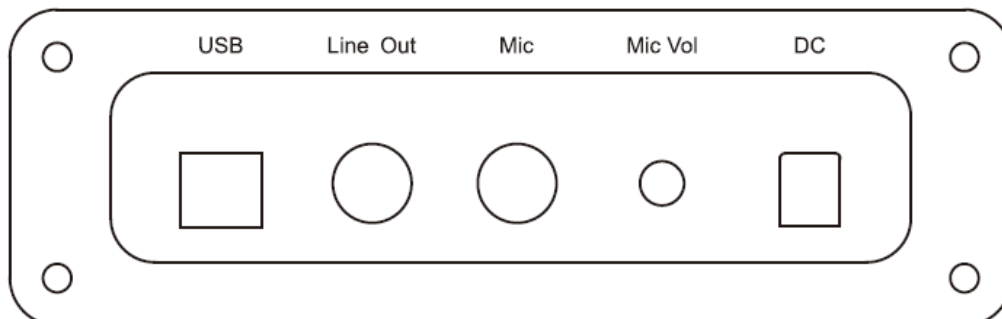
Шаг 6: Закрепите держатель для наушников ⑥ с помощью шурупов ⑤



ПРИМЕЧАНИЕ: Отключайте питание во время грозы или долгих перерывов в использовании пианино. Не подключайте адаптер питания к розеткам, к которым уже подключены устройства с высоким уровнем энергопотребления (обогреватели, печи).

РАЗЪЕМЫ

На задней стенке инструмента расположена панель разъемов.

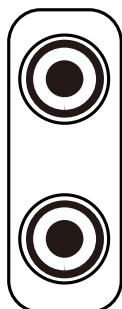


1. **USB** — данный порт предназначен для подключения инструмента к компьютеру с помощью USB-кабеля.
2. **LINE OUT** — предназначен для подключения инструмента к внешнему усилителю или динамикам.
3. **MICROPHONE** — предназначен для подключения микрофона.
4. **MIC.VOLUME** — ручка управления громкостью микрофона.
5. **POWER** — разъем для подключения кабеля питания.

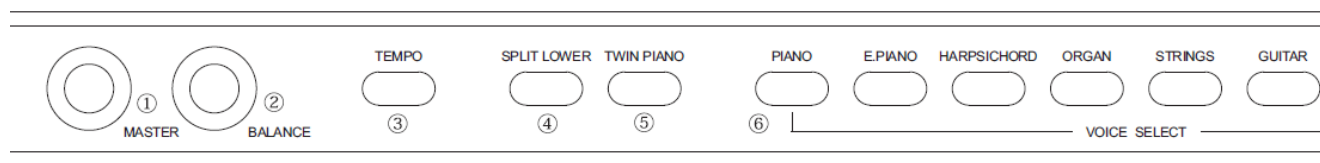
НАУШНИКИ:

Данное пианино оборудовано двумя стереовходами для наушников, которые расположены слева на нижней стороне корпуса.

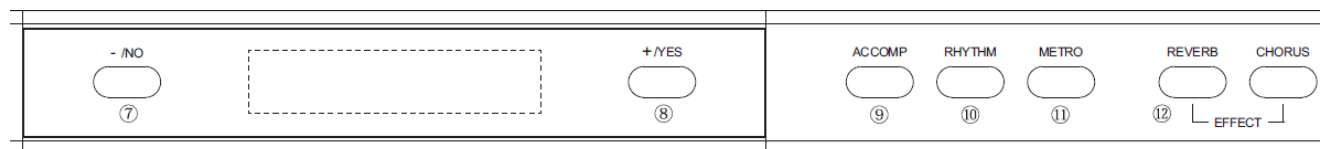
Подключение к первому разъему приведет к отключению встроенных динамиков пианино. Подключение ко второму разъему оставит динамики включенными.



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

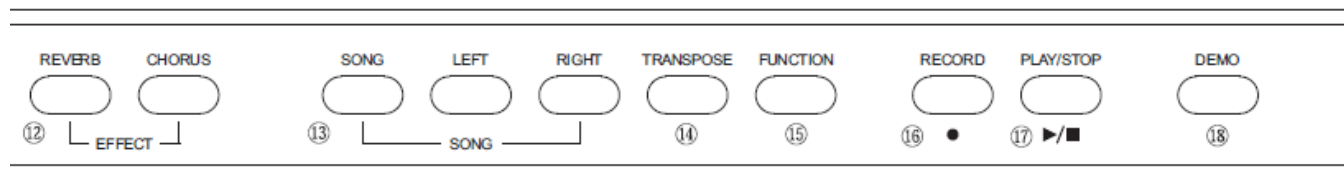


1. Ручка **MASTER** — Поворачивайте вправо чтобы увеличить общую громкость инструмента и влево, чтобы уменьшить.
2. Ручка **BALANCE** — Поворачивайте вправо, чтобы увеличить громкость аккомпанемента/встроенного произведения/нижней секции клавиатуры и влево, чтобы уменьшить.
3. Кнопка **TEMPO** — Настройка темпа аккомпанемента, метронома, встроенного произведения, демонстрационной композиции или записанной песни в диапазоне от 40 до 240 ударов в минуту.
4. Кнопка **SPLIT LOWER** — В этом режиме вы можете играть двумя разными тембрами в отдельных частях клавиатуры. В правой секции клавиатуры будет звучать основной тембр, а в левой секции вы сможете играть дополнительным тембром или задавать аккорд аккомпанемента.
5. Кнопка **TWIN PIANO** — Этот режим разделяет клавиатуру посередине, превращая ее в два одинаковых пианино с ограниченным регистром.
6. Кнопки группы **VOICE** — Предназначены для выбора одного из 195 тембров. Каждой категории тембров соответствует одна из восьми кнопок. Выбор основного и дополнительного тембра внутри категории тембров осуществляется кнопками +/-.



7. 8. Кнопки +/- — Эти кнопки предназначены для изменения тембра, типа аккомпанемента или значения параметров.
9. Кнопка **ACCOMP** — В данном пианино присутствует два типа автоматического аккордового аккомпанемента: Split и Piano. Аккомпанемент начинает играть как только вы исполните аккорд.

10. Кнопка **RHYTHM** — Служит для включения ритмического аккомпанемента.
11. Кнопка **METRO** — Включает функцию метронома, который служит точным ориентиром ритма во время игры на пианино.
12. Кнопки группы **EFFECT** — Предназначены для включения эффектов реверберации и хора.



13. Кнопка **SONG** — Используется для включения одной из 58 встроенных композиций для прослушивания и разучивания.
14. Кнопка **TRANPOSE** — Изменяет высоту тона клавиатуры с шагом в один полутоном в диапазоне от -6 до +5.
15. Кнопка **FUNCTION** — Используется для настройки значений эффектов и параметров.
16. Кнопка **RECORD** — В памяти устройства можно одновременно сохранить одну пользовательскую песню.
17. Кнопка **PLAY/STOP** — Служит для запуска и остановки ритмического аккомпанемента, демонстрационной композиции, встроенного произведения или пользовательской песни.
18. **DEMO** — Данное пианино содержит 10 демонстрационных композиций, предназначенных только для прослушивания.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Настройка громкости

Общая громкость свободно регулируется с помощью ручки **MASTER**. Поворачивайте ее вправо, чтобы увеличить громкость, и влево, чтобы ее уменьшить.

Настройка баланса

Ручка **BALANCE** предназначена для настройки громкости тембра нижней секции клавиатуры, ритмического аккомпанемента и встроенных композиций. Поворачивайте ее вправо, чтобы увеличить громкость, и влево, чтобы ее уменьшить.

Демонстрационные композиции

В данное пианино встроено 10 демонстрационных композиций. Простым нажатием кнопки вы сможете насладиться прекрасной музыкой:

● **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ОСТАНОВКА ДЕМОНСТРАЦИОННЫХ КОМПОЗИЦИЙ**

Нажмите кнопку **DEMO**. Начнется последовательное воспроизведение всех демонстрационных композиций. На дисплее отобразится номер и название текущей композиции.

Для выхода из демонстрационного режима, снова нажмите кнопку **DEMO**, когда играет одна из демо композиций.

● **Выбор демонстрационной композиции**

Во время воспроизведения демонстрационной композиции нажимайте кнопки **+/-**, чтобы выбрать другую песню.

Встроенные произведения

В данном пианино также присутствует 58 встроенных композиций для прослушивания и разучивания партий левой и правой руки.

● **Воспроизведение/остановка встроенных произведений**

Нажмите кнопку **SONG**, чтобы начать воспроизведение. На дисплее отобразится номер и название текущего произведения. С помощью кнопки **PLAY/STOP** вы можете остановить и перезапустить текущую композицию.

● **Выбор произведения**

Находясь в режиме **SONG**, используйте кнопки **+/-** для выбора произведения.

- **Выход из режима Song**

Снова нажмите кнопку **SONG**, чтобы выйти из режима прослушивания встроенных композиций.

- **Разучивание встроенной композиции**

Партия левой руки:

Нажмите кнопку **LEFT**, чтобы заглушить партию левой руки выбранной композиции. Теперь вы можете исполнять партию левой руки самостоятельно, в то время как партия правой руки будет продолжать играть.

Партия правой руки:

Нажмите кнопку **RIGHT**, чтобы заглушить партию правой руки выбранной композиции. Теперь вы можете исполнять партию правой руки самостоятельно, в то время как партия левой руки будет продолжать играть.

Обе партии:

Нажатие кнопок **RIGHT** и **LEFT** заглушит обе партии, чтобы вы могли исполнять произведение самостоятельно.

ТЕМБРЫ И ИХ ФУНКЦИИ

Тембры

Данное цифровое пианино предлагает на выбор 195 различных тембров, которые можно выбирать с помощью кнопок из группы **VOICE** и кнопок +/- . На дисплее отобразится номер и название тембра.

Вы можете выбирать основной и дополнительный тембр в любом из восьми разделов. Когда индикатор соответствующей кнопки **VOICE** горит, происходит выбор основного тембра, а когда он мигает - дополнительного.

Используйте кнопки +/- для выбора другого тембра внутри раздела.

Режим LAYER VOICE

● Выбор тембра для наслаивания

Режим Layer Voice позволяет накладывать два тембра друг на друга для создания собственного уникального звучания. Для входа в режим Layer Voice нажмите и удерживайте одну из кнопок группы **VOICE**, а затем нажмите еще одну. Индикаторы нажатых кнопок загорятся или замигают.

Основной тембр выбирается в первую очередь, а затем выбирается тембр для наслаивания.

ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме Layer Voice кнопки +/- не работают.

● Громкость наложенного тембра

Громкость наложенного тембра можно регулировать с помощью ручки **BALANCE**.

● Выход из режима Layer Voice

Нажмите любую из кнопок группы **VOICE**. Индикатор второй кнопки **VOICE** погаснет, обозначая, что инструмент вернулся в обычный режим работы.

Режим SPLIT LOWER

Нажмите кнопку **SPLIT LOWER**. Ее индикатор загорится, обозначая, что режим разделения клавиатуры включен. На дисплее отобразится номер и название дополнительного тембра.

В этом режиме клавиатура разделяется на левую и правую секции. В правой секции звучит основной тембр клавиатуры, а в левой - дополнительный.

В левой части клавиатуры также можно задавать аккорд аккомпанемента.

Подробности приведены на стр. 16 руководства.

- **Выбор дополнительного тембра клавиатуры**

В данном пианино представлено 13 дополнительных тембров для использования в левой секции клавиатуры. Для выбора дополнительного тембра используйте кнопки +/- . На дисплее отобразится название и номер тембра.

Список дополнительных тембров:

№	Название	№	Название	№	Название
01	Bass & Ride	06	Pizzicato	11	New Age
02	Fretless Bass	07	Harp	12	Church Organ
03	Electric Bass	08	Steel Guitar	13	Jazz Organ
04	Acoustic Bass	09	Nylon Guitar		
05	Strings	10	Chorus		

- **Громкость дополнительного тембра.**

Громкость дополнительного тембра можно регулировать с помощью ручки **BALANCE**.

- **Выход из режима Split Lower**

Для выхода нажмите кнопку **SPLIT LOWER**. Ее индикатор погаснет, обозначая, что инструмент вернулся в обычный режим работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда включен аккомпанемент, клавиши в левой секции клавиатуры не производят звука. Принцип работы функции аккомпанеента описан на стр. 16.

АККОМПАНЕМЕНТ И ЕГО ФУНКЦИИ

Ритмический аккомпанемент

- **Включение ритмического аккомпанемента**

Нажмите кнопку **RHYTHM**. Ее индикатор загорится и начнет играть ритм. Чтобы выйти из режима ритмического аккомпанемента, снова нажмите кнопку **RHYTHM**. Ее индикатор погаснет и инструмент вернется в обычный режим работы.

- **Выбор ритмического рисунка**

В данном пианино представлено 30 различных ритмических рисунков. Для переключения между ними используйте кнопки **+/-**. На дисплее будет отображаться номер и название текущего ритмического рисунка. Полный список ритмических рисунков приведен на стр. 25.

Функция ACCOMP

Нажмите кнопку **ACCOMP**. Ее индикатор загорится, обозначая, что функция ACCOMP активна. Для выхода вы можете в любой момент снова нажать кнопку **ACCOMP**, и инструмент вернется в обычный режим работы.

- **Включение аккомпанемента**

Для запуска аккомпанемента нажмите кнопку **START/STOP** или сыграйте аккорд, когда горит индикатор кнопки **ACCOMP**.

- **Выбор типа аккомпанемента**

В данном пианино представлено 100 различных типов аккомпанемента. Для переключения между ними используйте кнопки **+/-**. На дисплее будет отображаться номер и название текущего типа аккомпанемента. Полный список типов аккомпанемента приведен на стр. 25.

- **Выбор режима работы функции ACCOMP**

Функция ACCOMP имеет два режима работы.

Режим SPLIT LOWER:

Когда активен режим SPLIT LOWER, клавиатура инструмента разделяется на правую и левую секции. В правой секции будет звучать основной тембр, а левая секция используется для исполнения аккордов. Стиль аккомпанемента будет звучать с тем аккордом, который вы исполнили в левой части клавиатуры. Полный список распознаваемых аккордов приведен на стр. 17 (ноты в скобках можно опустить).

Режим PIANO:

Когда режим SPLIT LOWER выключен, аккомпанемент включится, когда вы исполните **правильный** аккорд в любой части клавиатуры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для правильного исполнения аккорда C в режиме PIANO ноты в скобках не опускаются. См. аккорд "C" на стр. 17.

Список распознаваемых аккордов:

Тип аккорда	Название аккорда	Обозначение	На дисплее
C	Major [M]	1-(3)-(5)	C
C6	Major sixth [6]	1-(3)-5-6	C6
CM7	Major seventh [M7]	1-(3)-(5)-7	CM7
CM7#11	Major seventh sharp Eleventh [M7#11]	1-(2)-3-#4-(5)-7	CM7#11
Cmadd9	Major add ninth [Madd9]	1-2-3-5	CM (9)
CM9	Major ninth [M9]	1-2-3-(5)-7	CM7 (9)
C6 9	Major sixth add ninth [6 9]	1-2-3-(5)-6	C6 (9)
Caug	Augmented [aug]	1-3-#5	Caug
Cm	Minor [m]	1-b3-(5)	Cm
Cm6	Minor sixth [m6]	1-b3-5-6	Cm6
Cm7	Minor seventh [m7]	1-b3-(5)-b7	Cm7
Cm7b5	Minor seventh flatted fifth [m7b5]	1-b3-b5-b7	Cm7b5
Cmadd9	Minor add ninth [madd9]	1-2-b3-5	Cm (9)
Cm9	Minor ninth [m9]	1-2-b3-(5)-b7	Cm7 (9)
Cm11	Minor eleventh [m11]	1-(2)-b3-4-5-(b7)	Cm7 (11)
CmM7	Minor major ninth [mM7]	1-b3-(5)-7	CmM7
CmM9	Minor major ninth [mM9]	1-2-b3-(5)-7	CmM7 (9)
Cdim	Diminished [dim]	1-b3-b5	Cdim
Cdim7	Diminished seventh [dim7]	1-b3-b5-6	Cdim7
C7	Seventh [7]	1-(3)-(5)-b7	C7
C7sus4	Seventh suspended fourth [7sus4]	1-4-5-b7	C7sus4
C7b5	Seventh flatted fifth [7b5]	1-3-b5-b7	C7b5
C7 9	Seventh ninth [7 9]	1-2-3-(5)-b7	C7 (9)
C7#11	Seventh sharp eleventh [7#11]	1-2-3-#4-(5)-b7 or 1-(2)-3-#4-5-b7	C7 (#11)
C7 13	Seventh thirteenth [7 13]	2-3-5-6-b7	C7 (13)
C7b9	Seventh flatted Ninth [7b9]	1-b2-3-(5)-b7	C7 (b9)
C7b13	Seventh flatted thirteenth [7b13]	1-3-5-b6-b7	C7 (b13)
C7#9	Seventh sharp ninth [7#9]	(1)-#2-3-(5)-b7	C7 (#9)
CM7aug	Major seventh augmented [M7aug]	1-3-#5-7	CM7aug
C7aug	Seventh augmented [7aug]	(1)-3-#5-b7	C7aug
Csus4	Suspended Fourth [sus4]	1-4-5	Csus4

ПРИМЕЧАНИЕ:

Аппликатуры перечислены для основного вида аккордов. Обращения можно исполнять со следующими исключениями:

- (1) Аккорды M6 распознаются только в основном виде. Все обращения определяются как m7.
- (2) Аккорды 6 9 распознаются только в основном виде. Все обращения определяются как m711.
- (3) Аккорды m6 распознаются только в основном виде. Все обращения определяются как m7b5.
- (4) Для аккордов aug и dim7 основным тоном считается самая низкая из взятых нот.

Функции и настройки

Темп

- **Индикатор темпа**

Когда на пианино воспроизводится композиция или аккомпанемент, индикаторы **ТЕМПО** будут мигать в такт мелодии.

- **Регулировка темпа**

Нажмите кнопку **ТЕМПО**, а затем с помощью кнопок +/- измените значение темпа. Оно будет также отображаться на дисплее.

Темп можно регулировать в диапазоне от 40 до 240 ударов в минуту. Нажмите кнопки +/- одновременно, чтобы восстановить значение темпа по умолчанию.

Метроном

- **Включение и выключение метронома**

Нажмите кнопку **METRO**. Ее индикатор загорится и начнется отсчет щелчков метронома. Индикатор метронома будет мигать ему в такт.

Чтобы отключить метроном, снова нажмите кнопку **METRO**. Ее индикатор погаснет, и щелчки метронома прекратятся.

- **Выбор размера**

Данное цифровое пианино позволяет выбирать один из семи размеров метронома: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 8/4.

Используйте кнопки +/- для выбора нужного размера. Нажмите кнопки +/- одновременно, чтобы восстановить значение размера по умолчанию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функцию метронома нельзя использовать одновременно с аккомпанементом.

Режим TWIN PIANO

Нажмите кнопку **TWIN PIANO**. Ее индикатор загорится, и клавиатура пианино разделится на две независимые секции с одинаковым регистром. В этом режиме два человека могут использовать пианино, как два независимых инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- 1) Когда включен режим TWIN PIANO, левая педаль инструмента выполняет функцию педали сустейна левой секции, а правая педаль - для правой.
- 2) Когда включен режим TWIN PIANO, кнопка **SPLIT LOWER** не работает. Также не допускается смена тембра.

Эффекты

Реверберация

- **Включение и выключение реверберации**

По умолчанию, эффект реверберации включен, и его индикатор горит. Вы можете нажать кнопку **REVERB**, чтобы отключить эффект. Его индикатор погаснет.

- **Настройка уровня реверберации**

Нажмите кнопку **REVERB**, чтобы загорелся ее индикатор. На дисплее отобразится уровень эффекта реверберации. Вы можете регулировать его кнопками +/- или нажать их одновременно, чтобы восстановить исходное значение (6).

Хорус

- **Включение и выключение эффекта хоруса**

По умолчанию, эффект хорус выключен. Вы можете нажать кнопку **CHORUS**, чтобы включить его. В качестве подтверждения, загорится индикатор кнопки **CHORUS**.

- **Настройка уровня эффекта хоруса**

Нажмите кнопку **CHORUS**, чтобы загорелся ее индикатор. На дисплее отобразится уровень эффекта хоруса. Вы можете регулировать его кнопками +/- или нажать их одновременно, чтобы восстановить исходное значение (3).

Транспонирование

Данное пианино оснащено функцией транспонирования, которая облегчает игру в другой тональности. Эта функция позволяет вам изменять высоту тона пианино с шагом в полутон в диапазоне от -6 до 5.

Нажмите кнопку **TRANSPOSE**, чтобы загорелся ее индикатор. На дисплее отобразится текущее значение функции транспонирования.

Если значение не равно нулю, то индикатор транспонирования начнет мигать. Чтобы отключить транспонирование, установите значение на ноль с помощью кнопок +/-, после чего индикатор транспонирования погаснет.

Режим FUNCTION

Режим FUNCTION предназначен для настройки параметров инструмента.

Нажмите кнопку **FUNCTION**, чтобы загорелся ее индикатор. На дисплее отобразится параметр, который можно настраивать с помощью кнопок +/-.

После трех секунд простоя, пианино выйдет из режима FUNCTION и вернется в обычный режим работы, а индикатор FUNCTION автоматически погаснет.

В режиме FUNCTION можно настроить следующие параметры:

- **EQ (Эквалайзер)**

Нажимайте кнопку **FUNCTION**, пока на дисплее не отобразится параметр EQ. Вы можете выбрать одно из четырех значений. Одновременное нажатие кнопок +/- восстановит значение по умолчанию (1).

- **Громкость микрофона**

Нажимайте кнопку **FUNCTION**, пока на дисплее не отобразится параметр MIC.IN.LEVEL. Громкость микрофона можно регулировать в диапазоне 0-127 с помощью кнопок +/- . Одновременное нажатие кнопок +/- восстановит значение по умолчанию (100).

- **Реверберация микрофона**

Нажимайте кнопку **FUNCTION**, пока на дисплее не отобразится параметр MIC.REVERB. Значение реверберации микрофона можно регулировать в диапазоне 0-127 с помощью кнопок +/- . Одновременное нажатие кнопок +/- восстановит значение по умолчанию (2).

- **Эхо микрофона**

Нажимайте кнопку **FUNCTION**, пока на дисплее не отобразится параметр MIC.ECHO. Громкость эхо можно регулировать в диапазоне 0-127 с помощью кнопок +/- . Одновременное нажатие кнопок +/- восстановит значение по умолчанию (2).

- **Выбор режима эхо микрофона**

Нажимайте кнопку **FUNCTION**, пока на дисплее не отобразится параметр MIC.ECHO.TYPE. Существует 4 режима эхо микрофона:

№	Режим
0	Off
1	Mono
2	Stereo
3	Triangle
4	Multiple Spot

Одновременное нажатие кнопок +/- восстановит значение по умолчанию (Off).

- **Настройка высоты микрофона**

Нажимайте кнопку **FUNCTION**, пока на дисплее не отобразится параметр MIC.PITCH. Существует 9 типов высоты микрофона:

№	Тип
0	Off
1	Man Voice
2	Robot
3	Dark Voice1
4	Dark Voice2
5	Woman Voice
6	Cartoon Voice 1
7	Cartoon Voice 2
8	Cartoon Voice 3
9	Chorus

Одновременное нажатие кнопок +/- восстановит значение по умолчанию (Off).

- **Компрессор микрофона**

Нажимайте кнопку **FUNCTION**, пока на дисплее не отобразится параметр MIC. COMPRESSOR. Существует 9 типов компрессора микрофона:

Значение	Тип
0	Off
1	Compressor 1
2	Compressor 2
3	Compressor 3
4	Compressor 4
5	Compressor+Extender 5
6	Compressor+Extender 6
7	Limiter 1
8	Limiter 2
9	Limiter 3

Одновременное нажатие кнопок +/- восстановит значение по умолчанию (Off).

- **Эквалайзер микрофона**

Нажимайте кнопку **FUNCTION**, пока на дисплее не отобразится параметр MIC. Существует 10 режимов работы эквалайзера. Одновременное нажатие кнопок +/- восстановит значение по умолчанию (6).

- **MIDI канал**

Нажимайте кнопку **FUNCTION**, пока на дисплее не отобразится параметр MIDI CHANNEL. С помощью кнопок +/- вы можете выбрать один из 16 каналов. Одновременное нажатие кнопок +/- восстановит значение по умолчанию (1).

- **Общая подстройка высоты**

Нажимайте кнопку **FUNCTION**, пока на дисплее не отобразится параметр MASTER TUNE. Подстройка высоты осуществляется кнопками +/- в диапазоне от -100 до 100. Одновременное нажатие кнопок +/- восстановит значение по умолчанию (100).

- **Локальное управление**

Когда вы играете на пианино, все ваши действия передаются в виде MIDI-данных. В то же время, пианино издает звук при нажатии клавиш. Это значит, что функция LOCAL включена.

В отдельных ситуациях, вам может потребоваться, чтобы при передаче MIDI-данных пианино не издавало звуков. В таком случае вам следует выключить функцию LOCAL.

Нажимайте кнопку **FUNCTION**, пока на дисплее не отобразится параметр LOCAL. Нажмите кнопку + для включения и - для выключения функции.

- **Кривые чувствительности**

Нажимайте кнопку **FUNCTION**, пока на дисплее не отобразится параметр TOUCH CURVE. Существует 4 кривых чувствительности: Normal (Классическая), Hard (Жесткая), Soft (Мягкая), Fixed (Равномерная).

- **Система оценки**

В данном пианино присутствует функция оценки исполнения встроенных произведений. Нажимайте кнопку **FUNCTION**, пока на дисплее не отобразится параметр VOCAL GRADE. Нажмите кнопку + для включения и - для выключения функции.

- **Возврат к заводским установкам**

С помощью этой функции вы можете сбросить все настройки пианино на их заводские значения (это также приведет к удалению всех сохраненных данных).

Нажимайте кнопку **FUNCTION**, пока на дисплее не отобразится параметр FACTORY RESET. Нажмите кнопку +, чтобы подтвердить операцию.

Записывающее устройство

- **Подготовка к записи**

Вы можете записать одну пользовательскую песню. Сперва выберите тембр, стиль аккомпанемента, настройте темп и другие параметры, а затем нажмите кнопку **RECORD**, после чего ее индикатор загорится.

- **Начало записи**

- 1) Запись начнется сразу после того, как вы начнете играть на пианино. Загорится индикатор кнопки **PLAY/STOP**.
- 2) Находясь в режиме ожидания записи (индикатор кнопки **PLAY/STOP** мигает), можно начать запись нажатием кнопки **PLAY/STOP** (она начнется через 8 ударов ритма).

ПРИМЕЧАНИЕ: 1) После начала записи ранее записанная пользовательская песня будет удалена.
2) Записанные песни сохраняются даже после выключения питания инструмента.

- **Остановка записи**

Остановить запись можно повторным нажатием кнопок **RECORD** или **PLAY/STOP** во время записи. После этого индикатор кнопки **RECORD** погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запись прекратится автоматически, когда память устройства будет переполнена.

- **Воспроизведение записанной песни**

После того, как вы завершили запись, нажмите кнопку **PLAY/STOP**. Ее индикатор загорится и начнется воспроизведение записанной песни. На дисплее появится надпись USERSONG PLAYING.

Педали

1. Педаль приглушения (левая педаль)

При нажатии этой педали взятые ноты будут продолжать звучать даже после отпускания клавиш, медленно затухая.

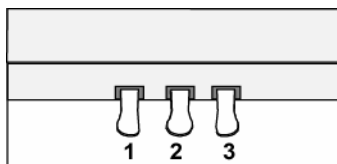
2. Педаль сустенуто (средняя педаль)

Действие этой педали похоже на педаль сустейна. Она продлевает звучание нот, взятых до нажатия на педаль даже после отпускания клавиш. Ноты, сыгранные после нажатия педали, не продлеваются.

3. Педаль сустейна (правая педаль)

При нажатии этой педали взятые ноты будут продолжать звучать даже после отпускания клавиш, медленно затухая.

При игре на акустическом инструменте, нажатие правой педали вызывает резонансный отклик других струн вместе с нотами, которые вы играете. Данное пианино воссоздает этот естественный эффект.



Функции BLUETOOTH

● Воспроизведение аудиофайлов

Соединитесь с другими электронными устройствами для воспроизведения аудиофайлов.

● Воспроизведение MIDI файлов

Соединитесь с другими электронными устройствами для работы со звуком и производите файлы MIDI.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Список типов аккомпанемента

№	Стиль	№	Стиль
BEAT & BALLAD		ROCK	
001	4/4 Ballad	036	Easy Rock
002	16 Beat	037	Folk Rock
003	Love Ballad	038	Hard Rock
004	Pop Beat 1	039	70sRock&Roll
005	Pop Beat 2	040	Heavy Metal
006	Pop Beat 3	041	Slow Rock
007	Easy Pop	042	Blues
008	8 Beat	043	Slow Blues
009	50's Ballad	044	Boogie
010	Ballad	045	Motown
011	Pop 16Beat 1	046	Groove Funk
012	Pop 16Beat 2	047	Funky
013	New Age	DANCE	
014	Folk1	048	70's Disco
015	Folk2	049	Disco
POP SONG		050	R&B
016	Pop1	051	R&B Shuffle
017	Pop2	052	Rap
018	Pop3	053	Dance
019	Pop4	054	Techno1
020	Pop5	055	Techno2
021	Pop6	JAZZ	
022	Pop7	056	Swing Fox
023	Pop8	057	Swing
024	Pop9	058	Organ Swing
025	Pop10	059	Fast Swing
026	Pop11	060	Slow Swing
027	Pop12	061	Orch. Jazz
028	Pop13	062	Jazz
029	Pop14	063	Slow Jazz
030	Pop15	064	Lounge
031	Pop16	065	Shuffle
032	Pop17	066	Gospel 1
033	Pop18	067	Gospel 2
034	Pop19	COUNTRY	
035	Pop20	068	Quicksteps

№	Стиль	№	Стиль
069	Country1	085	Tango
070	Country2	086	Reggae
071	CountryBlues	087	New Reggae
072	Dixieland	TRADITIONAL	
073	Ragtime	088	6/8 March
074	Twist	089	March
075	Foxtrot	090	Polka1
LATIN		091	Polka2
076	Pop Bossa	092	Mexico Polka
077	Cool Bossa	093	Kids1
078	Fast Bossa	094	Kids2
079	Bossanova	095	German Waltz
080	New Cha Cha	096	Vienna Waltz
081	Cha Cha	097	Laendler
082	New Rhumba	098	Waltz
083	Rhumba	099	Orch.Waltz
084	Bolero	100	Hawaii

Список ритмических рисунков

№	Ритм	№	Ритм
01	8Beat	16	Motown
02	16Beat	17	Fusion
03	50's Ballad	18	Country
04	Ballad 1	19	Cha-Cha
05	Ballad 2	20	Samba1
06	Rock	21	Samba2
07	Rock & Roll	22	Bossanova
08	Blues	23	Dance
09	Heavy Metal	24	Funky
10	Shuffle	25	Kids
11	Swing	26	Waltz
12	Slow Swing	27	Rhumba
13	Hip Hop	28	Pop
14	Rap	29	Easy Pop
15	R & B	30	Tango

СПИСОК ТЕМБРОВ

№	Тембр	На дисплее	№	Тембр	На дисплее
PIANO			036	Fretless Bass	Fretless
001	Acoustic Grand Piano	Gr.Piano	037	Slap Bass 1	SlapBas1
002	Bright Acoustic Piano	Br.Piano	038	Slap Bass 2	SlapBas2
003	Electric Grand Piano 1	E.GPiano1	039	Synth Bass 1	SynBass1
004	Honky-Tonk Piano	Hky.Tonk	040	Synth Bass 2	SynBass2
005	Electric Piano 1	E.Piano1	STRINGS		
006	Electric Piano 2	E.Piano2	041	Violin	Violin
007	Harpsichord	Harpsi	042	Viola	Viola
008	Clavichord	Clavi.	043	Cello	Cello
CHROMATIC PERCUSSION			044	Contrabass	Contra
009	Celesta	Celesta	045	Tremolo Strings	TremStrg
010	Glockenspiel	Glock	046	Pizzicato Strings	Pizzicto
011	Music Box	Musicbox	047	Orchestral Harp	Harp
012	Vibraphone	Vibes048		Timpani	Timpani
013	Marimba	Marimba	ENSEMBLE		
014	Xylophone	Xylophon	049	String Ensemble 1	Strings1
015	Tubular Bells	TubBells	050	String Ensemble 2	Strings2
016	Dulcimer	Dulcimer	051	Synth Strings 1	SynStrg1
ORGAN			052	Synth Strings 2	SynStrg2
017	Drawbar Organ 1	DrawOrgn	053	Choir Aahs 1	ChoirAah1
018	Percussive Organ	PercOrgn	054	Voice Oohs	VoiceOoh
019	Rock Organ	RockOrgn	055	Synth Voice	SynVoice
020	Church Organ	ChrcOrgn	056	Orchestra Hit	Orch Hit
021	Reed Organ	ReedOrgn	BRASS		
022	Accordion	Acordion	057	Trumpet	Trumpet
023	Harmonica	Harmnica	058	Trombone	Trombone
024	Tango Accordion	TangoAcd	059	Tuba	Tuba
GUITAR			060	Muted Trumpet	MuteTrum
025	Acoustic Nylon Guitar	NylonGtr	061	French Horn	FrenchHr
026	Acoustic Steel Guitar	SteelGtr	062	Brass Section	Brass
027	Electric Jazz Guitar	JazzGtr	063	Synth Brass 1	SynBras1
028	Electric Clean Guitar	CleanGtr	064	Synth Brass 2	SynBras2
029	Electric Muted Guitar	MuteGtr	REED		
030	Overdriven Guitar	Ovrdrive	065	Soprano Sax	SprnoSax
031	Distortion Guitar 1	Distortd	066	Alto Sax	Alto Sax
032	Guitar Harmonics	Gtr Harm	067	Tenor Sax	TenorSax
BASS			068	Baritone Sax	Bari Sax
033	Acoustic Bass	AcstBass	069	Oboe	Oboe
034	Electric Bass (Finger)	FngrBass	070	English Horn	EnglHorn
035	Electric Bass (Pick)	PickBass	071	Bassoon 1	Bassoon1

072	Clarinet	Clarinet	111	Fiddle	Fiddle
PIPE			112	Shanai	Shanai
073	Piccolo	Piccolo	PERCUSSIVE		
074	Flute 1	Flute 1	113	Tinkle Bell	TnklBell
075	Recorder	Recorder	114	Agogo	Agogo
076	Pan Flute 1	PanFlute1	115	Steel Drums	Stl Drum
077	Bottle Blow	Bottle	116	Woodblock	WoodBlok
078	Shakuhachi	Shakhchi	117	Taiko Drum	TaikoDrm
079	Whistle	Whistle	118	Melodic Tom	MelodTom
080	Ocarina	Ocarina	119	Synth Drum	SynthDrm
SYNTH LEAD			120	Reverse Cymbal	RevCymb1
081	Lead 1 (Square)	SquareLd	SOUND EFFECT		
082	Lead 2 (Sawtooth)	SawLd	121	Guitar Fret Noise	FretNoiz
083	Lead 3 (Caliope lead)	CaliopLd	122	Breath Noise	BrthNoiz
084	Lead 4 (Chiff lead)	ChiffLd	123	Seashore	Seashore
085	Lead 5 (Charang)	CharanLd	124	Bird Tweet	Tweet
086	Lead 6 (Voice)	VoiceLd	125	Telephone Ring	Telephone
087	Lead 7 (Fifths)	FifthLd	126	Helicopter	Helicptr
088	Lead 8 (Bass + Lead)	Bass+Ld	127	Applause	Applause
SYNTH PAD			128	Gunshot	Gunshot
089	Pad 1 (New Age)	NewAgePd	CHINESE		
090	Pad 2 (Warm)	WarmPad	129	Ban Hu 1	Banhu1
091	Pad 3 (Polysynth)	PolySyPd	130	Ban Hu 2	Banhu2
092	Pad 4 (Choir)	ChoirPad	131	Er Hu 1	Erhu1
093	Pad 5 (Bowed)	BowedPad	132	Er Hu 2	Erhu2
094	Pad 6 (Metallic)	MetalPad	133	Jing Hu	Jinghu
095	Pad 7 (Halo)	HaloPad	134	Zhong Hu	Zhonghu
096	Pad 8 (Sweep)	SweepPad	135	Ma Tou Qin	Matouqin
SYNTH EFFECT			136	Di Zi 1	Dizi1
097	FX 1 (Rain)	Rain	137	Di Zi 2	Dizi2
098	FX 2 (Soundtrack)	SoundTrk	138	Xiao	Xiao
099	FX 3 (Crystal)	Crystal	139	Guan Zi	Guanzi
100	FX 4 (Atmosphere)	Atmosphr	140	Hu Lu Si	Hulusi
101	FX 5 (Brightness)	Brightns	141	Sheng	Sheng
102	FX 6 (Goblins)	Goblins	142	Ba Wu	Bawu
103	FX 7 (Echoes)	Echoes	143	Xun	Xun
104	FX 8 (Sci-fi)	SciFi	144	Pi Pa 1	Pipa1
ETHNIC			145	Pi Pa 2	Pipa2
105	Sitar	Sitar	146	Liu Qin	Liuqin
106	Banjo	Banjo	147	San Xian	Sanxian
107	Shamisen	Shamisen	148	YangQin 1	Yangqin1
108	Koto	Koto	149	Yang Qin 2	Yangqin2
109	Kalimba	Kalimba	150	Er Hu + Yang Qin 1	ErhuYqin1
110	Bagpipe	Bagpipe	151	Er Hu + Yang Qin 2	ErhuYqin2

152	Gu Qin	Guqin	174	HumanOh-Ah	HumanOh-Ah
153	Gu Zheng 1	Guzheng1	175	E.Grdpno 2	E.Grdpno 2
154	Gu Zheng 2	Guzheng2	176	E.Piano 3	E.Piano 3
155	Di Zi + Gu Zheng	DiziZheng	177	Dyno	Dyno
156	Suo Na 1	Suona1	178	Bassoon 2	Bassoon
157	Suo Na 2	Suona2	179	Clari.	Clari.
OTHERS			180	Shakuh	Shakuh
158	PnoChoStr	PnoChoStr	181	Flute 2	Flute 2
159	Poly Hallory	PlyHallory	182	Pan Flute 2	PanFlute2
160	Fanta Space	FantaSpace	183	Horn ens	Horn ens
161	Rhod Warm	RhodWarm	184	Tromb.	Tromb.
162	Eplcery	Eplcery	185	Brass Sec	Brass Sec
163	Dxi Pad	DxiPad	186	S.Sax	S.Sax
164	DxiStr	DxiStr	187	A.Sax	A.Sax
165	Sax Pad	SaxPad	188	AltoSaxGR	AltoSaxGR
166	Steel Pad	SteelPad	189	J.Bass	J.Bass
167	Nylon Pad	NylonPad	190	PipeOrg	PipoOrg
168	Violin S	Violin S	191	DrabarOrg 2	DrabarOrg
169	Viola S	Viola S	192	DistGuitar 2	DistGuitar
170	Cello S	Cello S	193	Madolin	Madolin
171	Pizzicato	Pizzicato	194	Pads	Pads
172	ChoirAahs 2	ChoirAahs 2	195	Moog	Moog
173	Boy	Boy			

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Клавиатура	88 взвешенных клавиш с молоточками, чувствительность к силе и скорости нажатия
Полифония	189 голосов
Тембры	195 тембров, доступных через 8 кнопок-категорий
Режимы клавиатуры	Обычный, Layer, Split, Twin Piano
Эффекты	Реверберация, Хорус
Типов аккомпанемента	100
Ритм. рисунков	30
Дисплей	LCD, 16 символов
Демо произведений	10
Записывающее устройство	1 дорожка
Параметры	Темп (40-240), Громкость, Баланс, Функции
Режимы аккордов	2 (Piano, Split Lower)
Встроенных композиций	58 песен, упражнения для левой и правой руки, система оценки
Функции	Эквалайзер, Микрофон (Уровень, Ревер., Эхо, Тип Эхо, Высота, Компрессор), Чувствительность, Подстройка, Локальное управление, Сброс настроек
Разъемы	Для наушников (x2), Для микрофона, Line Out, AC, USB MIDI
Bluetooth	Воспроизведение аудио, MIDI
Педали	Левая (приглушения), средняя (состенуто), правая (сустейн)
Питание	Сетевой адаптер, 16В 2,6А DC
Динамики	4
Выходная мощность	80 Вт
Габариты	1375 (Д) x 448 (Ш) x 846 (В) мм
Вес	57 кг